

بسم الله الرحمن الرحيم
باسم الشعب
المجلس الوطني لكوردستان العراق

رقم القرار ١٦
تاريخ القرار ٢٠١٤/٩/١
٢٩٥٣ رقم

«قرار»

استناداً إلى أحكام الفقرة ١ من الماده / ٥٦ من قانون المجلس الوطني رقم ١ /
لسنه ١٩٩٢ قرر المجلس بجلسته المنعقده بتاريخ ١٩٩٢/٩/١ اصدار
القانون الآتى :-

رقم (٤) لسنة ١٩٩٢

قانون وزارة التربية

المادة الأولى بـ

يقصد بالتعابير التاليه المعاني المدرجه ازاها :

- ١) الوزارة : وزارة التربية .
- ٢) الوزير : وزير التربية .
- ٣) وكيل الوزارة : وكيل وزارة التربية .
- ٤) الديوان : ديوان وزارة التربية .
- ٥) الأقليم : اقليم كوردستان العراق .
- ٦) الأقليات : الاشوريين والتركمان والعرب وغيرهم .

المادة الثانية بـ

- ١) الوزير : هو الرئيس الاعلى للوزارة والم المسؤول عن توجيه اعمالها ومارسها الاشراف والرقابه على فعالياتها وتصدر عن القرارات والاوامر والتعليمات في كل مال له علاقه بمهام الوزارة وتشكيلاتها من النواحي القانونيه والاداريه والفنيه ضمن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِاسْمِ الشَّجَرَةِ
الْمَجْلِسُ الْوَظَفَنِيُّ لِكُوُنِدِسْكَانِ الْعَرَاقِ

رقم القرار
تاريخ القرار

({قیار})

حدود هذا القانون والقوانين والأنظمة والتعليمات النافذة الأخرى . ويكون مسؤولا " امام مجلس الوزراء باعتباره عضواً متضاماً " في

لـلـوزـارـه وـكـيل يـتـولـي مـارـسـه الـمـهـام التـى يـوـكـلـها إـلـيـه الـوـزـير .
ـاـدـه الـثـالـثـه :-

وزاره مهندسي

تمكين الناشئين في تطوير شخصياتهم بجانبها الجسمية والنفسية والخلقية والروحية

٢) تيسير فرص المعرفة للكبار والاسهام بتدريبهم بما يؤدي الى توسيع ثقافاتهم والارتفاع
بمستويات انتاجهم وتحسين حياتهم عامه على اساليب التربية الوظيفيه والتربية المستدieme .
اده الرابعـه بـ نادي الحوت العلبي والدراسات

تتخذ الوزارة للنهوض بمهامها ما يأتى :-

وضع السياسات التربويه المتعلقة بمبادرات اعمالها على ان تكون مستمدہ من طبيعته المجتمع الکردي ومتطلبات تقدمه ويراعي فيها الخصوصيه القوميه للالقليات . وان تكون قائمه على مبدأ تكافؤ الفرص موءديه الى كفایه النظام التعليمي .

٢) عمان توافر الموارد البشرية والمادية والمتطلبات الفنية والتنظيمية الالزمه لتنفيذ
الخطط التربوية و تقويمها .

• جعل اللغة الكردية لغة الدراسة في جميع مراحلها .

٤) جعل لغات الأقليات لغة التعليم في المرحله الابتدائيه لابنائها في المناطق التي
تعطى على ان يكون تعليم اللغة الكرديه فيها زامياً .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِاسْمِ الشَّجَرِ
الْمَلِّسُ الْوَطَنِيُّ لِكُوُدُسَّتَانِ الْعَرَاقِ

رقم القرار :
تاريخ القرار :

فیضان

لاده الخامس

تتولى الوزارة لتحقيق اغراضها ما يأتى بـ

ضمان اعداد المعلمين والمدرسين والمشيرين التربويين والمسؤولين عن اداره التعليم
والاشراف عليه واعداد تدريبهم اشاء الخدمه وتمكينهم من النمو المهني والعلمى
و دعم منزليت .

١١) تكون الاجهزه الاداريه والفنيه اللازمه لخطيط التعليم وادارته والشراف التربوي عليه
في الوزاره ومحافظات الاقل

تمت مناهج الدراسة الابتدائية والثانوية والمهنية وتعليم الكبار ووسائلها وكتب الدراسة
واساليب التقويم والامتحانات لها تحقيقاً للسياحه التربويه والخطط المترتبه عليها
وتطويراً لجميع ذلك استناداً الى البحوث العلميه والدراسات .

العناية بال التربية الدينية والخلقية و تيسير الفرص لممارسة الفرائض و تمثل اساليب السلوك .
تعنى على التسامح والتعاون والصدق والاخلاص في الاقوال والاعمال ، مع مراعاه الخصوصيه
اللائيات الدينية في الاقلية

امان انشاء واداره المدارس الحكوميه على اختلاف درجاتها و انواعها .

الإشراف على المدارس الاهلية و توجيهها في تربية الناشئه تبعاً للسياسة التربوية وأغراضها .

مدارس خاصه لمحل الامتحان

العراكي والمعاهد لتعليم الكبار وتدريبهم وفقاً لأساليب التربية الوظيفية.

العنایه بالصحة المدرسية وتنميته للطلاب والعمل على تمكينهم الانتفاع من التوجيه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

المجلس الوطني لكورنيشان العراق

رقم القرار:

تاريخ القرار

قرآن

١١) العناية بالابنية المدرسية والمساهمة في وضع النماذج الصالحة وضمان توفرها بوضع الخطط اللازمه لانشئتها .

١٢) العناية بالبحوث التربوية واجراء التجارب والاستفادة من نتائجها في تطوير النظام التعليمي وزيادة كفاءته .

١٢) العناية بالمكتبات المدرسية و تطويره .

(١٤) توثيق العلاقات الثقافية مع المنظمات الدولية المعنية بشؤون التربية وخاصة منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) لتطوير المستوى الثقافي والعلمي والتربوي للإقليم وبهدف تربية الجيل الناشئ فيه بروح الاخوه والمحببه بين الشعوب.

سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران

العام للناشرين في مرحباً بكم

وَهُوَ الْمُتَعَالُ عَنِ الْأَنْجَانِ

حالة التعليم الثانوي إلى مستوى هامساً

ستي الداسه المتوسطه :

٣- مستوى الدراسه الاعداديه .

٢) عکس ریاضی اطفال سابقه لمرحله التعلیم الابتدائی و ممهده لکتاب.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِاسْمِ الشَّهِيدِ
الْمَجْلِسُ الْوَطَفِي لِكُوُدُونَزَانِ الْعَرَاقِ

رقم القرار

تاريخ القرار:

١٣٦

اده السابع

الدراسه الابتدائيه سنتين . و مده الدراسه الثانويه سنتين . ثلث من مده الدراسه المتوسطه ، والثلاث الاخرى للدراسه الاعداديه بالتتابع . وزاره التربية ان

ان تستحدث مدارس ابتدائيه ذات مده اقصر لمن هم في سن التعليم الابتدائي من تخلفوا عن هذا التعليم (سن ١٥ - ١٠) . ويجوز ان يقتصر المدرسه الواحده على جزء من مرحله تعليميه . كما يجوز ان تشتمل على اكثر من مرحله واحده مراعاه لاعمار الطلاب والظروف البيئه ومتضيئه اقتصاد التعليم .

لاده الثامنة

التعليم الابتدائي عام وموحد للجميع ، ويمكن الاطفال من اكتساب ادوات المعرفه الاساسيه واسس الثقافه .

(١) التعليم الثانوى يتيح للناشئين اكتشاف قابلياتهم و ميولهم و تنميتهما والتوسيع فى الثقافه والدرج فى الحصول على مزيد من التخصص فى ميادين المعرفه والتدريب على تطبيقاتها "اهلا" للحياة العملية والمواصله الدراسات العاليه ، مع اهتمام خاص بالمتوفقيين .

Aspects of

الوزاره من الصفوف والمدارس للمعوقين ما يكفل لهم الرعايه وفق الاساليب العلميه

لاده العاشر

التعليم في مرحلتي الدراسة الابتدائية والثانوية بتنوعه المختلفة مجاني في المدارس الرسمية ، وكذلك في المعاهد والمراكز الرسمية المنصوص عليها في المادة الثانية عشرة من هذا القانون .

التعليم في مرحله الابتدائيه

بسم الله الرحمن الرحيم
باسم الشهيد
المجلس الوطني لكردستان العراق

رقم القرار:
تاريخ القرار:

«قرار»

ساده الحادي عشره :-

١) تؤسس الوزارة وتدبر رياض الأطفال لمن هم دون سن السادسة بواسطه الاداره المحليه.

٢) تشرف على رياض الأطفال الاهليه وفق نظام خاص .

٣) تنظم شؤون القبولي والدراسه في رياض الأطفال

ساده الثانيه عشره :-

تفتح الوزارة معاهد ومراكز تدريسيه ودورات تربويه تاهيليه وتجاريه وراعيه وصناعيه
وفيه اخري وفق متطلبات التنمية .

ساده الثالثه عشره :-

لا تقل مده العام الدراسي لمرحلتي التعليم عن (٣٢) اسبوعاً عدا العطل . كما

لا تقل ساعات الدراسه الاسبوعيه عن (٣٠) ثلاثين ساعه . ويجوز تغيير ذلك بقرار

من وزير التربية عند الاقتضاء .

ساده الرابعه عشره :-

١) تقرر المناهج وخطط الدراسه وشروط القبول والاداره والانضباط والامتحانات والشهادات

لأنواع التعليم بمرحلتي المنصوص عليها في هذا القانون بنظام خاصه تعد الوزارة لوايهم .

٢) للوزارة ان تجري تجارب في بعض المدارس تتناول تنظيماتها ومناهجها ووسائل تعليمها

وأساليب امتحاناتها للاستفاده من النتائج المستحصله وعميمها .

ساده الخامسه عشره :-

يُشترط فيمن يعين للتعليم بالمدارس الابتدائيه ان يكون معداً "اعداداً" تربوياً لهذا الغرض .

يُشترط فيمن يعين للتدريس في المدارس المتوسطه والاعداديه ان يكون متخرجاً من احدى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِاسْمِ الشَّهِيدِ
المجلس الوطني لكردستان العراق

رقم القرار: _____
تاريخ القرار: _____

قرآن

الكليات على ان يكون متخصصاً في احدى ميادين الدراسة الثانوية ومعداً "اعداداً" تربوياً
ـ .
ـ .

لاده السادس عشر

(١) تتولى وزارة التربية تدريب العاملين في التعليم وضع الخطط والبرامج الالزمة بالتعاون الجمادات المختصة .

(٢) للوزاره اقامه دورات اداريه و فنيه و مهنيه لمنتسبيها حسب الحاجه .

ساده السابعه عشره

تم تمويل التعليم المشمول بهذا القانون على التخفيض الوارد في الميزانية العامة

ـ اـ دـهـ الـثـامـنـهـ عـشـرـهـ رـهـ :

لـ تؤسس او تقام مدرسه اهلية او اجنبية او روضه للا طفال الا باجازه خطيه وفق الشروط التي
ضعها الوزارة وعند تجديد اجازه المدرسه يراعى توافر الشروط المنصوص عليها في الانظمه
والتعليمات التي تصدرها الوزارة بهذا الشأن .

ساده التاسعه عشر ر

الخطاب والامتحانات في المدارس الاهلية والاجنبية والاشراف الفنى عليه .

تشکیلات وزاره

ساده العشر رون بـ

الفال وزارہ من

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِاسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْجَلِيلِ الْوَدَاعِيِّ الْمُهَذِّبِ الْعَرَاقِ

رقم القرار

- ١- تشكيلات مركز الوزارة .
 - ٢- المديريات العامة للتربية في محافظات اقليم كردستان العراق .

اده الحادیه والعشرون - مکمل تکمیله مرکز لیبرتاریان :
تکلیف تکمیله مرکز لیبرتاریان

- ١) مكتـب الـوزـير
 - ٢) مكتب وكيل الـوزـارـه
 - ٣) مكتب العلاقات الثقافية
 - ٤) المديريـه العامـه للـشـؤـون الإـدارـيـه والـمـالـيـه
 - ٥) المديريـه العامـه لـلـتـعـلـيم
 - ٦) المديريـه العامـه لـلتـقوـيم والـامـتحـانـات
 - ٧) المديريـه العامـه لـلـمنـاهـج والـتـخـطـيطـ التـربـويـ

٤) بحدِّ نظام الهيكل الإداري لمركز الوزارة وتشكيلاتها .

(١) للوزير او من يخوله تشكيل لجان موقته لتنفيذ مهام محددة

ـ اـ دـهـ الـثـالـهـ وـالـعـشـرـونـ

"إن يخول بعضاً من صلاحياته لوكيل الوزارة أو لرؤسائه الدوائر الرئيسية في الوزارة.

اده الرابعه والعشرون :-

اده الخامسه والعشرون :-

نشر هذا القانون في الجريدة الرسمية وعلى الوزير المختص والوزارات ذات العلاقة

• ٨ حکام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِاسْمِ الشَّجَرِ
الْجَلْسُ الْوَطَنِيُّ لِكُوْرِسِ ٣١ِ الْعَرَاقِ

رقم القرار:

تاريخ القرار

١٦

الاس باب الموجب

بغية نشر العلم والمعرفة لخلق جيل متعلم واع في اقليم كوردستان العراق وتحقيق المستلزمات الضروريه لاجل تحقيق هذا الهدف ورفع مستوى كفاءه الاداء للعاملين في حقل التربية بالاستناد على المفاهيم العلميه والاتجاهات التربويه السليمه واتباع اساليب التخطيط التربوي في تحديد الاهداف وترتيب الابقيات وتطوير عمله التربويه كما وكيفاً ، فقد شرح هذا القانون .

جوہر نامق سالم

رئيس المجلس الوطني لكوردستان

العراقي